

- devaluation (of money)
 υποτίμηση (τοῦ χρήματος)
- 164 **développement** *ανάπτυξη*
 le développement de la
 concurrence
 development of competition
 α. *ανάπτυξη τοῦ ανταγωνισμοῦ*
 prévenir des distorsions
 structurelles dans le
 développement de l'économie
 to avert structural distortions in
 the development of the economy
 β. *ἀποτροπή τῶν διαρθρωτικῶν*
παραμορφώσεων στήν ανάπτυξη
τῆς οἰκονομίας
 le développement économique
 economic development
 γ. *οἰκονομική ανάπτυξη*
 le développement industriel
 industrial development
 δ. *βιομηχανική ανάπτυξη*
 les contrats de développement
 industriel pour la production de
 matériels et d'équipements
 nouveaux
 industrial development
 contracts for the production of
 new materials and equipment
 ε. *συμβόλαια βιομηχανικῆς ανάπτυξης*
γιά τήν παραγωγή νέων ὑλικῶν
καί ἐξοπλισμοῦ
 les développements
 inflationnistes de la demande
 inflationary effects of demand
 στ. *πληθωριστικές συνέπειες τῆς*
ζήτησης
 le développement régional
 regional development
 ζ. *περιφερειακή ανάπτυξη*
- le développement urbain
 urban development
 η. *ἀστική ανάπτυξη*
 l'aide au développement
 development aid/assistance
 θ. *ἀναπτυξιακή βοήθεια*
 les pôles de développement
 development poles
 ι. *πόλοι ανάπτυξης*
 les régions en retard (de
 développement)
 backward regions
 ια. *ὑποβαθμισμένες περιοχές*
- 165 **devise** *ξένο νόμισμα, συνάλλαγμα*
 la position en devises des banques
 foreign exchange position of
 banks
 α. *συναλλαγματική θέση τῶν τραπεζῶν*
 les réserves officielles d'or et de
 devises
 official gold and foreign exchange
 reserves
 β. *ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καί*
συναλλάγματος
 le processus de «recyclage» des
 excédents de devises
 process of recycling the foreign
 exchange surpluses
 γ. *διαδικασία ἀνακύκλωσης τῶν*
πλεονασμάτων συναλλάγματος
- 166 **disparité** *διαφορά, ἀνισότητα*
 les disparités de balance des
 paiements
 disparities between the balance
 of payments positions
 α. *ἀνισότητες τοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν*
 les disparités dans les conditions
 sociales

- disparities in social conditions
β. ανισότητες τῶν κοινωνικῶν συνθηκῶν
- la disparité régionale des salaires
regional wage and salary differential
γ. διαφορισμοὶ κατὰ περιφέρειαν ἡμερομισθίων καὶ μισθῶν
les disparités relatives aux situations structurelles de départ
initial disparities in structural positions
δ. ανισότητες στὶς ἀρχικὲς διαρθρωτικὲς καταστάσεις
- 167 **disponibilité** διαθέσιμο (προσφορά)
les disponibilités en main-d'œuvre
availability of labour
α. ἐργατικὰ διαθέσιμα
les disponibilités monétaires
money supply
β. χρηματικὰ διαθέσιμα
les disponibilités monétaires et quasi monétaires
money and near-money supply
γ. προσφορὰ χρήματος καὶ περίπου χρήματος
la croissance des disponibilités monétaires
growth of money supply
δ. αὐξηση τῆς προσφορᾶς χρήματος
la régulation de la masse des disponibilités monétaires
regulation of the volume of money
ε. ρύθμιση τοῦ διαθέσιμου χρήματος
la résorption des disponibilités monétaires
- to reabsorb excess liquidity
στ. ἐπαναρρόφηση τῶν νομισματικῶν διαθεσίμων
- 168 **dispositif** μηχανισμός
la création d'un dispositif relatif au lancement d'emprunts communautaires
to set up machinery for issuing community loans
α. δημιουργία μηχανισμοῦ ἐκδοσης κοινοτικῶν δανείων
les dispositifs de surveillance des prix
price supervision arrangements/regulations
β. ρυθμίσεις γιὰ τὸν ἔλεγχο τῶν τιμῶν
- 169 **dissémination** διασπορά
la dissémination des industries
distribution/spread of industries
διασπορὰ τῶν βιομηχανιῶν
- 170 **distorsion** παραμόρφωση
prévenir des distorsions structurelles dans le développement de l'économie
to avert structural distortions in the development of the economy
ἀποτροπὴ διαρθρωτικῶν παραμορφώσεων στὴν ἀνάπτυξη τῆς οἰκονομίας
- 171 **distribution** διαρομή, κατανομή
la nouvelle distribution géographique
new geographical distribution
α. νέα γεωγραφικὴ κατανομή
l'appareil de distribution
distribution system
β. σύστημα διανομῆς

